



REQUEST FOR DEMONSTRATION OF INTEREST / طلب تقديم لمن يهمله الأمر

DRIVING SERVICES – RENTAL VEHICLES WITH DRIVERS \_ Manbij and Kobane  
مطلوب تأجير سيارات مع سائقين – منطقة منبج و كوباني

CWW/SY/009206 /0821/ERL\_TVET  
CWW/SY/009220/0821/ERL  
CWW/SY/010180/0821/ERL

Concern WorldWide is an NGO implementing several projects in Syria, is inviting drivers to demonstrate interest to compose Concern WorldWide pool of rental drivers in different bases of Manbij and Kobane/Syria:  
منظمة كونسيرن وورلد وايد هي منظمة غير حكومية تنفذ العديد من المشاريع في سوريا ، وتدعو السائقين إلى إظهار اهتمامهم بتكوين مجموعة كونسيرن وورلد وايد من سائقي الإيجار في قواعد مختلفة من منبج و كوباني سوريا

Quantity الكمية	Description الوصف	Modality طريقة العمل	Documents to be provided with the application المستندات المطلوب تقديمها مع الطلب	Base Location المنطقة والموقع	Driver qualification مهارات السائق
5	Minivan Rental with driver, fuel, maintenance and insurance: 1. Year of manufacture: 2011 or later. 2. Number of seats 9 or more. 3. Air-conditioned (Front and rear). 4. Registered with local authorities. 5. Generally in good condition. 6. Equipped with all safety and security equipment. 7. Hynday H1 white and black are not accepted. فان للاجار مع الوقود والصيانة والتأمين 1. سنة الصنع 2011 او احدث 2. عدد المقاعد 9 او اكثر 3. مكيف امام وخلفي 4. مسجلة لدى السلطات المحلية 5. حالة جيدة بشكل عام 6. مزودة بكل معدات الامن والسلامة 7. غير مقبول فان اتش ون ابيض او اسود	Monthly rate per month depented on filled price in attached RFQ as per Contract terms and Conditions. In total number of days does not exceed 40 days. الأجر الشهري لكل شهر يعتمد على السعر المعبأ في طلب عرض السعر المرفق كما هو وارد في احكام وشروط العقد .. بعدد أيام اجمالي لا يتجاوز ال 40 يوم.	A copy of the ID card - A copy of the driver license - A copy of the vehicle ownership documents - C.V for the driver - Photos for the vehicle. نسخة عن الهوية الشخصية - نسخة عن رخصة القيادة - نسخة عن ملكية السيارة - سيرة ذاتية للسائق - صور للمركبة	Duties of work in Manbij and Kobane: - 5 cars are required distributed as follows: - Manbij: 2 cars - Kobane: 3 cars	1. Minimum 1 year of experience in driving vehicles especially, preferably previous experience with Concern or other NGOs. 2. Capable to drive manual-drive or automatic vehicles, with a valid driving license. 3. Knowledge of local context geographical areas. 4. Aware of general safety and security rules and regulations. على الأقل سنة خبرة في قيادة المركبات وخصوصا خبرة سابقة مع كونسيرن او منظمات غير حكومية اخرى 2. قادر علي قياده السيارات اليدوية أو المركبات الاليه ، مع رخصه قياده صالحه. 3. معرفه المناطق الجغرافية في السياق المحلي. 4. يدرك القواعد والانظمه العامة للسلامة والأمن

All applications must be submitted before 19<sup>th</sup> of Sep 2021 at 14:00 (Syria time)- from Sunday to Thursday at the address mentioned below in a sealed envelope mentioning the RFDI reference on it .

Address :

- Concern Mnbaj office : Al Rabta streat , next to Al Furqan mool .
- Concern Kobane office : Kobani-Sh.Firas neighborhood-south of Sh Akid Square.



يجب تقديم جميع الطلبات قبل 19/09/2021 الساعة 14:00 (بتوقيت سوريا) على العنوان المذكور أعلاه في مظروف مختوم يشير إلى مرجع رقم الإعلان عليه .  
العنوان :

- مكتب كونسيرن في منبج : شارع الرابطة \_ جانب مول الفرقان
- مكتب كونسيرن في كوباني: حي الشهيد فراس-جنوب ساحة الشهيد عكيد

Concern retains the right to accept or reject any offer/proposal prior to the award of contract and to annul the bidding process and reject all offers at any time.

تحتفظ كونسيرن بالحق في قبول أو رفض أي عرض قبل منح العقد وإحالة العطاء، وإلغاء اعلانات العطاءات ورفض جميع العروض في أي وقت

Concern coordination office in Dohuk Iraq will be responsible for final drivers' selection. Selection process will be done after conducting interviews based on :  
a) the proposed vehicle quality B) driver experience c) driver qualification.

مكتب التنسيق في دهوك/ العراق سيكون مسؤولاً عن الاختيار النهائي للسائقين. سيتم إجراء عملية الاختيار بعد إجراء المقابلات بناءً على:  
(أ) جودة السيارة المقترحة (ب) خبرة السائق (ج) مؤهلات السائق